



# TSV *aktuell*

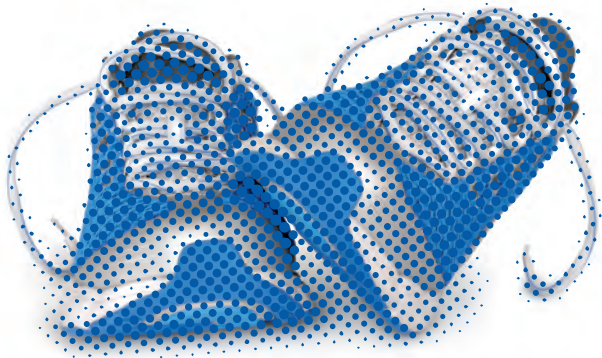
Ausgabe Juni 2020





**Antriebstechnik von Sumitomo Drive Technologies.  
Überlegene Antriebslösungen mit höchster Präzision, hohem Wirkungsgrad.**

Wir wünschen allen Sportlern  
des TSV Indersdorf  
viel Erfolg!



**Sumitomo Drive Technologies**

◆ Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Germany GmbH

Telefon +49 8136 66-0  
marktind@sce-cyclo.com

[www.sumitomodrive.com](http://www.sumitomodrive.com)

# HAUPTVEREIN: Sportbetrieb läuft nur langsam oder gar nicht an

Nach vielen Wochen der Ausgangssperre und der Einschränkungen läuft der Sportbetrieb beim TSV nur langsam an. Der Sportverband BLSV hat zwar einige Erleichterungen für die Abteilungen definiert aber die Realität ist, dass Stand heute (19.06.20) noch kein Sportbetrieb in den Hallen und im Schwimmbad möglich ist. Die Gründe sind vielfältig. Entweder fehlendes Lüftungskonzept bei den Hallen oder die Halle ist noch nicht fertig oder die Schulen benötigen die Halle für ihre Abschlussklassen.

Das Ergebnis ist, dass Handball bisher nicht trainieren konnte und jetzt auf den Hartplatz ausweicht. Schwimmen macht Athletiktraining im Freien, Taekwondo trainiert auch im Freien usw. Turnen hat noch gar nicht gestartet.

Bei den Outdoor-Sportlern haben nur die Tennisler und die Stockschützen einen eingeschränkten Sportbetrieb. Fußball hat das Training mit definierten Einschränkungen gestartet, Kinder starten erst Anfang Juli mit dem Training. Baseball hat mit dem Training im Freien begonnen.

Immer war ein Hygienekonzept notwendig, an das sich alle Abteilungen halten müssen. Wie es weitergeht, speziell für die Hallensportarten, ist unklar. Unser dringender Wunsch, wenigstens in den Sommerferien die Hallen nutzen zu dürfen, ist mit den Hallenbetreibern noch nicht abgestimmt. Das sind leider keine schönen Aussichten für den Sportbetrieb beim TSV. Wir hoffen dennoch, dass nach den Sommerferien der Sportbetrieb wieder „normaler“ möglich ist.

**Der Vorstand**  
**Bernhard Wetzstein**

## Hinweis zu unserer Sportgaststätte

Die Sportstätten sind nur zum Teil in Betrieb, aber seit 25.05.2020 ist unser griechischer **Biergarten in ruhiger Lage wieder geöffnet und zwischenzeitlich auch das große Lokal.**

Der Wirt bietet aber auch weiterhin Speisen zum Abholen nach telefonischer Bestellung an. Bei frühzeitiger Anmeldung sind gerne auch Sonderwünsche machbar, z.B. ein Familien-Moussaka.

Die angebotenen Speisen können unter **Telefon 0151/71651532** ab 17:00 Uhr bestellt werden. **Montags ist Ruhetag.**

Die Adresse lautet: Sportplatzweg 39, 85229 Markt Indersdorf.

Anbei ein kleiner Auszug aus der Speisekarte, weitere Speisen bitte telefonisch anzufragen.



**Alle Gerichte AUCH zum Abholen.**

**Mylos**  
Sportgaststätte

- Gyros mit Pommes 11,80€
- Gyros Metaxa mit Pommes 12,80€
- Kalamarifillets paniert mit Pommes 13,80€
- Schnitzel mit Pommes 10,80€
- Salat mit Putenstreifen 11,90€
- Saganaki mit Pita & Salat 6,80€
- Pita-Brot 2,00€

(alle Gerichte können auch mit Reis zubereitet werden)

**Dienstag – Sonntag ab 17Uhr geöffnet**  
**Sportplatzweg 39 in 85229 Markt Indersdorf**  
**Tel.: 0151 / 716 515 32**

**Gasthof · Metzgerei · Fremdenzimmer**  
eigene Schlachtung · eigene Herstellung  
Preisträger „Bayerische Küche“

# Funk

Ludwig-Thoma-Straße 32 · 85229 Markt Indersdorf  
Telefon 0 81 36-12 00 · Fax 0 81 36-9 92 30 · [www.gasthof-funk.de](http://www.gasthof-funk.de)

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Funk und Mitarbeiter

# NIEDERSTEINER



MALEREIBETRIEB

Wöhler Straße 23 · Markt Indersdorf  
Telefon 08136-1594  
[maler.niedersteiner@gmx.de](mailto:maler.niedersteiner@gmx.de)

**Schrift · Vollwärmeschutz**  
**Anstriche · Tapeten · Putze**

## Inh. Simone Fiedler

staatl. gepr. Augenoptikerin  
Augenoptikermeisterin

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr  
13.00 - 18.00 Uhr  
Sa 9.00 - 12.00 Uhr

# Optik Gück

Ludwig-Thoma-Str. 35 · 85229 Markt Indersdorf · Tel. 08136/7379  
[www.optik-gueck.de](http://www.optik-gueck.de) · [optik-gueck@web.de](mailto:optik-gueck@web.de)



Gewerbestraße 22  
85229 Markt Indersdorf

**Fahrräder & Zubehör · Fahrradbekleidung**  
**Haussicherheit · Schloss u. Schlüssel**  
**Eisenwaren · Haushaltswaren**  
**Geschenke · Glas & Porzellan**

**Öffnungszeiten:**

**Mo.-Fr. 8.00 bis 18.00 Uhr und Sa. 8.30 bis 13.00 Uhr**

Telefon 0 81 36 · 89 32 03  
Telefax 0 81 36 · 64 03

[mail@rabl-gmbh.de](mailto:mail@rabl-gmbh.de)  
[www.rabl-gmbh.de](http://www.rabl-gmbh.de)

## Inserenten Rubrik

Die Inserenten der Vereinszeitung des TSV Indersdorf unterstützen durch ihr Inserat den Verein und die Abteilungen. Verantwortliche der Betriebe, Firmen, Geschäfte sollen an dieser Stelle zu Wort kommen:

**Firma Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Germany GmbH**, bekannt unter der Marke Sumitomo Drive Technologies:  
Herr Philipp Meinhardt, 33 Jahre alt,  
Head of Marketing Communication  
Bezug zum TSV: Entscheider Sponsoring

## Fragen des TSV ...

### **Sport ist ...**

Meinhardt: der ideale Ausgleich um geistig und körperlich fit zu bleiben.

### **Ihr aktueller Fitnesszustand?**

Ready für den Sommer.

### **Ihre regelmäßig ausgeübte Sportart?**

Tischtennis, Schwimmen, Klettern, Mountainbiken, Joggen, Skifahren und Touren gehen, Fitness-Training, Bergsteigen.

### **Lieblingssport im TV?**

Fußball, Ski.

### **Ihr größter Erfolg im Sport?**

In Jugendjahren: Aufstieg mit der Fußballmannschaft des TSV Allershausen, diverse Podestplatzierungen im Tischtennis, bei den Schützen, im Volleyball

### **Ein prägendes Erlebnis?**

Da gab es viele positive Erlebnisse, wie die Trainingslager im Fußball, aber auch negative, wie eine schwere Knie-Verletzung durch einen Motorrad-Unfall.



### **Was hat Sie in den letzten Wochen am meisten gefreut?**

Die Möglichkeit wieder mit Menschen außerhalb des eigenen Haushaltes in Kontakt treten zu können und somit auch wieder gemeinsam Sport zu betreiben.

### **Amateursport ist für Sie?**

Eine motivierende Freizeitbeschäftigung mit einem gewissen Maß an Ernsthaftigkeit und Disziplin.

## Geburtstage

### Otto Ring: 85 Jahre

Unser langjähriger Abteilungsleiter der Stockschützen wurde 85 Jahre. Er war 35 Jahre Abteilungsleiter und hat sein Amt vor einigen Jahren an Martin Siegl abgegeben. Er hat seinen Festtag im kleinen Kreis gefeiert.

Seinen Humor und seinen hintergründigen Witz hat er trotz einiger „Wehwechen“ behalten. Umsorgt von seiner Frau und seinen Söhnen, die ihn regelmäßig besuchen, genießt er seine Zeit. Wir wünschen ihm weiterhin viel Spaß und alles Gute.

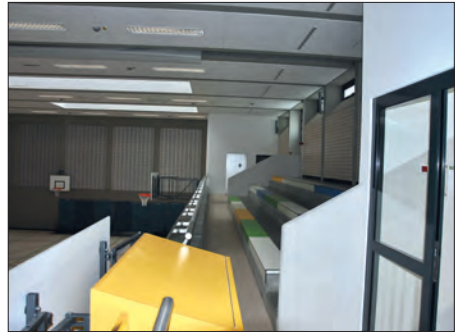
## Verbandsturnhalle fertig

Was lange währt wird auch mal fertig. Eigentlich sollte im April 2020 der Start des Sports in der neuen renovierten Verbandsturnhalle sein. Aber Corona hat diesmal das verhindert. Der erste Termin September 2019 war einem insolventen Handwerksbetrieb in Ostdeutschland geschuldet. Der zweite Termin Januar 2020 war durch ausgelastete Handwerker verursacht. Wenn alles gut geht, dann können die TSV Sportler noch vor der Sommerpause

starten.

Die neue Halle ist hell, alle Umkleiden und Duschen sind neu, die Technik, incl. der neuen Lautsprecheranlage, ist auf dem neuesten Stand. Beeindruckend ist vor allem das gute Licht im Eingangsbereich und in der Halle. Kein Vergleich zur früheren düsteren Halle.

Es bleibt zu hoffen, dass bald alle Abteilungen ohne die Corona bedingten Einschränkungen den Sportbetrieb wieder aufnehmen können.



## Interview mit Frank Peuker

Trainer der ersten Mannschaft des TSV Indersdorf (Fußball Kreisliga 1 München)

### 1. Frank wie hast du die Coronazeit bisher erlebt?

Ich hatte viel Arbeit in meinem Geschäft. Endlich mal wieder meinen Laden, meinen Postshop und die Postbank organisieren. Und natürlich immer Kontakt zu meiner Mannschaft halten.

### 2. Wie geht es deiner Mannschaft? Geht noch etwas gemeinsam?

Ich bin wieder zufriedener. Seit Anfang Juni haben wir einmal pro Woche Training auf dem Sportplatz. Wir haben wieder Spaß am Fußball spielen. Die Gemeinschaft mit der Mannschaft ist wichtig. Über eine Running App haben wir in den Monaten März, April mit vierer Gruppen Lauftraining gemacht. Es gab 6 Gruppen und einen kleinen Wettkampf.

Eine Gruppe hatte am Schluss sogar 220 km erlaufen.

### **3. Wiestehst du zur Verbandsentscheidung, die die Saison weiterzuführen?**

Ich finde, ein Abbruch wäre besser gewesen. Die Saison 19/20 wird zu lange. Ein Neustart wäre besser gewesen. Was machen wir, wenn die restlichen 11 Spiele gespielt sind, mit der restlichen Zeit? Ein großes Problem sind die Spielerwechsel. Hier könnten sich die höherklassigen Vereine bei den unteren Liegen „bedienen“.

### **4. Wie geht es dir beim TSV? Du hast höherklassig gespielt und trainiert, warum dann Indersdorf?**

Als Trainer einer höherklassigen Mannschaft ist mir der Aufwand inzwischen zu hoch. Zwei bis dreimal Training und dann noch weite Fahrten zum Auswärtsspiel ist ein Aufwand, der mir zu viel ist.

In Indersdorf beim TSV hat mich die Aufgabe, eine junge und technisch gute Mannschaft zu trainieren, gereizt. Es war mir klar, dass es nicht einfach wird aber die Spieler haben Potenzial. Es gibt eine gute Kameradschaft in der Mannschaft und in der Abteilung.

### **5. Ist die Mannschaft zu jung? Geht es wirklich ohne Spieler dazu zu kaufen?**

Neue Spieler sind nicht notwendig, wenn die Mannschaft zusammenbleibt. Ein neuer Spieler, der bei uns spielen will, wird noch kommen.

### **6. Ihr seid ziemlich weit hinten. Was ist dein Ziel bis Saisonende?**

Ich glaube an den Klassenerhalt. Wenn auch die Verbandsvorgabe mit zwei festen Absteigern und zwei Mannschaften, die in die Relegation müssen, für mich unverständlich ist. Da hätten bei der Ligaeinteilung die Vereine sich besser positionieren müssen und eine andere Regelung verlangen sollen.

### **7. Du hast in Regensburg, Augsburg, München 60, Dachau, Aichach und Jetzendorf gespielt. Bei welchem Verein ist dein Herz hängen geblieben?**

Die Entscheidung ist schwer. Ich habe heute noch zu allen Vereinen einen guten persönlichen Kontakt und habe meine Wechsel immer im Guten beendet. Ich bin zwar eingefleischter 60er aber die Ehrung beim FC Augsburg zur 25-jährigen Mitgliedschaft hat mich besonders gefreut. Der Vorstand hat mir gratuliert. Es gab sogar eine 4-seitige Würdigung meiner Zeit in Augsburg.

### **8. Wie feierst du beim Nichtabstieg des TSV Indersdorf?**

Kann ich noch nicht sagen. Erst mal abwarten bis es passiert. Sportlich bedauere ich die Corona-Unterbrechung. Nach dem Altamünsterspiel hätte ich gerne weitergemacht mit dem guten Lauf der Mannschaft damals.

*Interview durch Bernhard Wetzstein*





**Patricia Ullrich**

Lorenz-Braren-Straße 30  
85229 Markt Indersdorf  
Tel. 08136/80 80 35

Wohnpark Ebersbach  
Lindacher Feld 1  
Tel. 08137/93 35 10

**Wir führen folgende  
Therapien durch:**

Krankengymnastik  
Massage · Lymphdrainage  
Krankengymnastik am  
Gerät (MAT/MTT)  
Schlingentisch  
Elektrotherapie  
Krankengymnastik-Neurologie  
Manuelle Therapie  
Krankengymnastik bei  
Kiefergelenkdysfunktion  
Cranio Sacrale · Kinesiotape  
Hausbesuche

**Tobiasbräu e.K.**

**Ried 11**

**85229 Markt Indersdorf  
am Bauernhof-Café**



Naturtrübe Biere  
in Bügelflaschen

Party-Fässer ab 15 Liter  
Vorbest.: 08136-806719

Verkauf ab Brauerei: Freitag 9.00 - 12.00 Uhr 14.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Samstag 9.00 - 12.00 Uhr

## Sportgaststätte Indersdorf



**Telefon 0 81 36 - 80 60 55**

Platz für ca. 100 Personen  
geeignet für alle Feiern und  
Anlässe wie Geburtstage,  
Taufen, Hochzeiten, usw. ...

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne  
zur Verfügung.

**Montag Ruhetag / Di.-Fr. ab 16 Uhr /  
Sa.-So. ab 10 Uhr geöffnet**



# FUSSBALL: Guter Rasen braucht intensive Pflege



Wie bei den meisten Vereinen kostet auch beim TSV Indersdorf der Fußballsport seine Aktiven seit geraumer Zeit einen etwas höheren Beitrag. Aus diesen zusätzlichen Einnahmen wird seit 2017 eine intensive und erfolgreiche Pflege der Rasenplätze finanziert. Moderne Technik, ausgetüftelte Pflegepläne und vor allem unsere sehr fleißigen und umsichtigen Platzwarte Peter und Ioan sind die Garanten für Rasenplätze, auf denen Kicken Spaß macht. Zumindest sofern nicht höhere Gewalt mächtig stört: Platzsperrungen wegen durch Regen aufgeweichten Untergrund sowie Invasionen wühlender Kleintiere.

Die 2016/17 unabdingbare Generalsanierung des vollends verschlissenen Trainingsplatzes war der Anstoß, die Rasenplatzpflege von Grund auf neu auszurichten, um die gewonnene Qualität so lang als möglich zu erhalten. Sigi Frost erarbeitete hierzu die Konzepte: eine der Fläche von 25.000 m<sup>2</sup> angemessene Mähtechnik, regelmäßiges Striegeln, intensive Düngung, lockern und sanden im Drei-Jahres-Rhythmus sowie zeitgemäße Liniertechnik sollten eine deutliche Qualitätsverbesserung für die Fußballer jeden Alters bringen. Nach eingehenden Gesprächen mit den Vereinsvorsitzenden Bernhard Wetzstein und Andy Bogner, der die Finanzierbarkeit nachwies, wurde ein deutlich höheres Budget zur Verfügung gestellt. Möglich wurde dies letztlich aber auch erst durch das Beitragsvolumen von über 500 zahlenden Mitgliedern in einer der größten Fußballabteilungen des Landkreises und durch den 30% Zuschuss der Gemeinde Indersdorf.

Der TSV verfügt somit heute über einen Front-Sichelmäher mit 152 cm Arbeitsbreite, mit dem Peter und vertretungsweise Ioan in

weniger als 1 Stunde einen perfekt bespielbaren Platz mit 40 - 45 mm Halmhöhe mäht. Die Trainer und Spieler freuen sich ganz besonders, dass die Beiden die Platzpflege im Bedarfsfall sogar zweimal in der Woche durchführen und dabei nie das Training beeinträchtigen. Mit eigener Maschinenteknik wird auch regelmäßig gestriegelt, um den unerwünschten Rasenfilz zu entfernen, da dieser bei Nässe nicht nur schmierig wird, sondern die Regenwurmpopulation fördert, die wiederum für Maulwürfe einen noch reichlicher gedeckten Tisch bedeuten würde. Dreimal pro Jahr düngt Peter mit durchschnittlich je 60g/m<sup>2</sup> speziellem Sportplatzdünger, der den Pflanzen insbesondere den Stickstoff mit hoher Konstanz und nicht einer hohen Kurzzeitdosis zur Verfügung stellt. Ioan hat sich bei der Platz-Linierung bestens eingearbeitet. Wir haben hierfür einen modernen Linierwagen mit Elektropumpe gekauft. Durch die damit deutlich feinere Dosierung sowie durch Umstellung auf Farbbezug im Container wurden selbst bei regelmäßiger Nachlinierung die Kosten halbiert und der Umwelt eine Menge Kunststoffabfall erspart.

Wo Licht ist, ist allerdings auch Schatten und auch die bestgepflegten Rasenplätze haben bisweilen große Nachteile. So haben wir beim TSV durch die Lage inmitten von Wiesen ständig das Problem unerwünschter Zuwanderer unter der Grasnarbe. Maulwürfe und Schermäuse haben mittlerweile gerade den östlichen Platz durch ihre Wühlarbeit an den Rand der Unbespielbarkeit gebracht. Unsere Platzwarte sind diesbezüglich praktisch ohnmächtig, da gerade der Maulwurf umfassenden Schutz genießt. Dass die ihnen nur mögliche Einebnung der Haufen längerfristig nicht genügt, da die bei Belastung einsackenden Gänge bleiben, wissen wir nur zu gut. Ebenfalls ohnmächtig ist selbst die

Den Ruhestand nach eigenen Wünschen gestalten

Pflege und weitere Unterstützung nach Bedarf buchen

Ein hohes Maß an Lebensqualität und Selbständigkeit genießen



Weil Lebensfreude kein Alter kennt

*Betretetes*  
**Wohnen  
am Marktplatz**

rundum *l*ebenswert

Wer eine unserer barrierefreien 1- bis 3-Zimmer-Wohnungen am Indersdorfer Marktplatz (Landkreis Dachau) mietet, darf sich sicher sein seinen wohlverdienten Ruhestand aktiv und in Gemeinschaft zu verbringen – ohne auf die Privatsphäre der eigenen vier Wände zu verzichten. Greifen Sie dabei auf genau das Maß an Unterstützung in Haushalt und Pflege zurück, das Sie benötigen.

Ihre Ansprechpartnerin:  
Gertrud Eschenbecher-Schuster  
Tel. 08136.8084976  
[www.betretetes-wohnen-indersdorf.de](http://www.betretetes-wohnen-indersdorf.de)

**Pokale · Medaillen · Ehrenpreise  
mit Ihrem Vereinswappen in Farbe!**

**Schmuck  
und  
Uhren**  *Leber*

Markt Indersdorf · Freisingerstr. 21



/Flughafen  
München

beste Platzpflege bei reichlich Wasser von oben. Alle Fußballer haben sicher noch den Herbst 17 und das Frühjahr 18 vor Augen, als wir die Plätze an 42 Tagen sperren mussten. Denn trotz aller Drainagevorkehrungen weichen die Plätze bei längerem Regen auf und müssen gesperrt werden, da Verformungen der Oberfläche nicht mehr sinnvoll mit eigenen Mitteln beseitigt werden können. Das früher übliche Walzen verdichtet die Humusschicht und behindert letztlich die erwünschte schnelle Entwässerung bei

Regen. Die fachgerechten Reparaturen durch Sportplatzbauer kosten viel Geld und nehmen einen Platz lang aus der Nutzbarkeit. Dauerhafte Abhilfe aus dieser Zwickmühle brächte einzig ein Kunstrasen, wie ihn – teils sogar zweifach – Karlsfelder und beide Dachauer Fußballabteilungen mit vergleichbarer Mitgliederzahl durch starke kommunale Unterstützung bereits haben. Leider scheint dieser Zug für den TSV durch die diesbezüglich lange Zögerlichkeit für die nächste Zeit abgefahren.



*Unser Peter steht mit moderner Technik und durch seinen umsichtigen Fleiß für einen Quantensprung in der Platzpflege. Danke!*



Sie sind jederzeit herzlich eingeladen zu einem kostenlosen Probetraining vorbeizukommen und unser Studio auf Herz und Nieren zu testen!

## FITNESSCLUB



Gewerbestraße 11  
85229 Markt Indersdorf  
Tel.: 08136 - 893 39 50  
info@sana-gym.de

[www.sana-gym.de](http://www.sana-gym.de)

- **Betreuung und Training**
- **Fit werden mit unseren Kursprogrammen**
- **Wellness und Entspannung**
- **flex-Zirkel gegen Rückenschmerzen und Verspannungen**
- **Vibrationstraining**
- **Physio & Reha**



**RENAULT**  
Passion for life

## Wartung und Reparatur aller Marken **Autohaus Schmeller GmbH**

Glonntalstraße 29 · 85229 Markt Indersdorf

Telefon 081 36/89 32 57

E-Mail [autohaus-schmeller@t-online.de](mailto:autohaus-schmeller@t-online.de)

[www.autohaus-schmeller.de](http://www.autohaus-schmeller.de)

# BASEBALL:

## Baseballer wieder am Start



Die Baseballer des TSV Indersdorf starten wieder ins Training. Unter Einhaltung der Hygienekriterien trainieren die Fireflies wieder im Freien. Durch das vom Abteilungsleiter Hubert Böck erarbeitete Hygienekonzept kann das Sommertraining durchgeführt werden.

Das Training findet jeweils mittwochs von 18.00 bis 19.00 Uhr auf dem Baseballplatz des TSV Indersdorf statt.

Anfänger sind herzlich eingeladen. Wir bitten diese, sich nur vorher bei Hubert Böck unter 0160 97944270 anzumelden.



### Baseball für Einsteiger

Beim Baseball spielen zwei Teams mit je neun Spielern gegeneinander. Das Spielfeld hat die Form einer viertel Kreisfläche. An der Spitze befindet sich das Abschlagfeld und im Feld 3 weitere Bases verteilt.

- Eine Mannschaft beginnt als Angriffsmannschaft und hat somit das Schlagrecht. Wer das Schlagrecht hat, hat auch die Möglichkeit, Punkte zu erzielen.
- Die gegnerische Mannschaft ist in diesem Fall die verteidigende, die sogenannte Defense.
- Im Mittelpunkt des Spiels steht das Duell zwischen einem Batter der Offense und dem Pitcher der Feldmannschaft.
- Die Defense stellt den Werfer, auch Pitcher genannt, der in der Mitte des Spielfelds steht. Er wirft den Baseball seinem Fänger - Catcher genannt - zu.
- Vor dem Catcher steht der Schlagmann, Batter genannt - und versucht, den geworfenen Ball mit seinem Schläger zu treffen und so ins Feld zu schlagen, dass kein Spieler der Defense ihn fangen kann.
- Dabei sind die Defense-Spieler im Feld verteilt und versuchen, den Ball zu fangen, um ihn so schnell wie möglich zum Base zu werfen auf das der Batter zuläuft oder zu ihrem Catcher. Wird der Ball aus der Luft gefangen, ist dies ein Flyout und der Batter ist aus.

- Solange der Ball nicht von der Defense unter Kontrolle ist, kann der Batter versuchen, loszulaufen und zum Base zu gelangen. Hat bis dahin die Defense den Ball immer noch nicht unter Kontrolle und zum Catcher geworfen, kann er auch zur nächsten Base weiterlaufen.
- Steht er sicher auf einer Base, bevor der gegnerische Catcher den Ball hat, darf er dort bleiben und einer seiner Mitspieler wird zum Batter.
- Ziel ist es, das ein Spieler das Spielfeld von Base zu Base umrundet. Hat er dies geschafft, bekommt seine Mannschaft einen Punkt.
- Trifft der Batter den Ball so optimal, dass er über die Bande ins Aus geht, nennt man dies einen Homerun: Der Batter kann ganz in Ruhe von Base zu Base zu seiner Homebase laufen.
- Trifft der Batter drei Würfe hintereinander nicht, ist er ausgespielt und der nächste Batter seiner Mannschaft tritt an. Würden drei Batter einer Mannschaft ausgespielt, wechselt das Schlagrecht an die andere Mannschaft.

Gewonnen hat die Mannschaft, die am meisten Runs erzielt hat.

Wer Lust auf Baseball bekommen hat, kann gerne beim Training der Indersdorf Fireflies mitmachen!

Ralph Otterbach, staatl. gepr. Augenoptiker, Augenoptikermeister und Visualtrainer

Augustinerring 6

85229 Markt Indersdorf

Tel.: 08136 / 22 99 50

Fax: 08136 / 22 99 52

e-mail: [info@vision-optik.de](mailto:info@vision-optik.de)

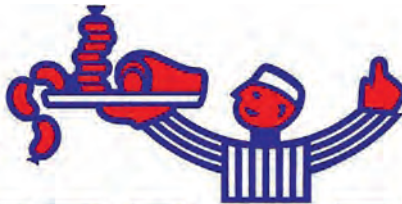
homepage: [www.vision-optik.de](http://www.vision-optik.de)

VISION 

O P T I K

e i n f a c h   g u t   a u s s e h e n   . . .

*Qualität  
aus der Region  
für die Region*



**ISEMANN**

## Metzgerei Isemann Markt Indersdorf



**Ford-Vertragswerkstätte**

**Dachauer Straße 104  
85229 Markt Indersdorf  
Telefon 0 8136 - 72 44  
Telefax 0 8136 - 95 24**

## PETER HAPPACH

- Neu- und Gebrauchtwagen
- Reparatur und Diagnose
- Karosserie-Werkstatt
- Ersatzteile und Zubehör
- Leasing
- Finanzierung über Ford-Bank



**Klare Sicht. Klare Sache.**

**[peter.happach@t-online.de](mailto:peter.happach@t-online.de)  
[www.ks-autoglaszentrum.de](http://www.ks-autoglaszentrum.de)**

# SCHWIMMEN: Training in Zeiten von Corona - Haie trainieren auf dem Trockenem



Während einige Schwimmabteilungen in Bayern den Trainingsbetrieb nach und nach in den Freibädern und seit letztem Mittwoch auch in den Hallenbädern wieder aufnehmen können, fehlt den Schwimmern und Schwimmerinnen aus Markt Indersdorf ihr zentrales Element - das Wasser.

Da weder mit einer baldigen Öffnung des Indersdorfer Hallenbades zu rechnen ist noch das Dachauer Freibad aufgrund von Sanierungsarbeiten am Sport- und Springerbecken vor Juli seine Tore wieder öffnen wird, treffen sich die Haie seit Anfang Juni unter der Leitung von Abteilungsleiter Holger Weich zweimal wöchentlich zum

Athletiktraining auf einer Wiese des Vereinsgeländes des TSV Indersdorf.

Holger Weich, der das Training auf dem Trockenem für alle Abteilungsmitglieder, egal ob groß oder klein, initiiert hat, möchte zum einem dem überflüssigem Corona-Speck trotzen, zum anderen die nötige Kraft und Ausdauer für das zukünftige Schwimmtraining wieder aufbauen. Entsprechend optimistisch formulierte er die Einladung an alle Aktive und Eltern mit dem Hinweis, dass das Athletiktraining bei jedem Wetter stattfindet:

„Wenn wir Glück haben, regnet es zu unseren Trainingszeiten, sodass wir unser Training





Abbruch • Aushub • Erdbau

85229 Markt Indersdorf • Heinrich-Lanz-Str. 16  
Tel. 08136/5881 • Fax 08136/6778  
andrea.lochner@online.de • www.lochner-erdbau.de

Pflanzen • Erden und Torfprodukte • Terrakotta und Pflanzgefäße  
Sämereien und Blumenzwiebeln • Wohn- und Gartenaccessoires  
Pflanzenschutzmittel • Gartenteiche / Oase-Stützpunkthändler • Düngemittel  
Gewächshäuser • Gartenhölzer • Garten- und Gerätehäuser

Tiernahrung und Tierzubehör • Pferdefutter und -zubehör

Natursteine /  
Gabionen

Brennstoffe



D-85229 Markt Indersdorf  
Industriestraße 41

Telefon 081 36/9321-0  
Telefax 08136/9321-50

www.agrarhandel-gottschalk.de

info@agrارhandel-gottschalk.de

# *Bierteufel*

*Griech. Restaurant*

Marienplatz 15 • 85229 Markt Indersdorf • Telefon 08136/6220

Öffnungszeiten:

Sonn- und Feiertage 11.00 – 1.00 Uhr und tägl. 17.00 – 1.00 Uhr

**Alle Gerichte auch zum Mitnehmen!**



mit Wasser in Verbindung bringen können.“ Sein Wunsch wurde erhört. Getreu dem Motto, dass Schwimmer Wasser in jeder Form lieben sollten, zeigte er sich hocherfreut, dass sich trotz des strömenden Regens beim ersten Training knapp 30 Aktive und z.T. auch ihre Eltern unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln, der athletischen Herausforderung stellten und dabei sichtbar Spaß hatten. In den darauffolgenden

Trainingseinheiten - bei deutlich sonnigerem Wetter - stieg die Teilnehmerzahl stetig an. Diese positive Resonanz und Akzeptanz auf das trockene Alternativangebot in Zeiten von Corona gibt ein wenig Hoffnung, dass sich die Haie aus Indersdorf bis zu einer möglichen Wiederaufnahme eines „normalen Trainingsbetriebes“ - vermutlich im September - sprichwörtlich über Wasser halten können.





## Malerbetrieb Schuster

Christian Schuster · Malermeister

Maler-, Tapezier- und Lackierarbeiten · Fassadenanstriche · Dekorputze  
Dekorative Raumgestaltung · Bodenbeläge · Gerüstbau · Vollwärmeschutz

Industriestraße 11  
85229 Markt Indersdorf

Tel. 0 8136 / 9 91 68  
Fax 0 8136 / 22 91 79

Mobil 0171 / 78 36 520

## Wir kümmern uns um Ihre Versicherungs- und Finanzfragen!

LVM-Versicherungsagentur

### Otto Ring

Botenveitweg 2, 85229 Markt Indersdorf  
Telefon 08136 5623, o-ring.lvm.de



# due

MODE & SCHUHE FÜR SIE UND IHN

Augustinerring 2 · 85229 Markt Indersdorf  
Tel.: 08136 / 67 87 · Fax: 08136 / 809998  
[www.due-online.de](http://www.due-online.de)

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 9.00-12.00 und 14.00-18.00 · Sa 9.00-13.00

# TAEKWONDO: Trainingsstart



Wir starten unser Taekwondo-Training wieder am Mi/17.06.2020 zu den üblichen Zeiten und Trainingsgruppen am Gymnasium Indersdorf, geht mal von Outdoor-Training aus.

Du brauchst zum Training:

- **mindestens 10 Jahre alt sein (Stand 15.06.2020, evtl schon aufgehoben)**
- keinen Dobok (eventuell draußen Training!!!)
- in Trainingskleidung kommen (Umkleiden geschlossen!)
- deinen Gürtel (Ti)
- eine Iso-Matte / großes Handtuch
- Schweiß-Handtuch
- Schuhe für draußen

- Schuhe für drinnen (oder Socken)
- Mund- und Nasenschutz
- geeignete Kleidung (auch bei Regen Training, überdacht)

Eltern und Zuschauer sind leider noch verboten (Stand 15.06.2020, evtl. schon aufgehoben).

## Trainingszeiten:

- Mo: 20.00 Uhr
- Mi: 18.00 Uhr
- Mi: 19.30 Uhr
- Fr: 18.00 Uhr
- Fr: 19.00 Uhr



## Gailer Haustechnik GmbH

Meisterbetrieb

Hans Gailer

Ludwig-Thoma-Straße 21

85229 Markt Indersdorf

Telefon (08136) 98 76

Telefax (08136) 95 68

info@gailer-haustechnik.de

www.gailer-haustechnik.de



Sanitär

Heizung

Gas

Solar

Wärmepumpen

Kundendienst



## Blumenstüberl

Inh. Daniel Moscariello

**85229 Kloster Indersdorf**

Ludwig-Thoma-Straße 18

Telefon: (08136) 52 92

Telefax: (08136) 2 28 92 35

Hammerschmiedweg 21

85229 Glonn

Telefon 08136 - 56 77

info@kettl-baustoffe.de



*Alles  
für den  
Hausbau!*

- ROHBAU + TIEFBAU
- UMBAU + TROCKENBAU
- WERKZEUGFACHMARKT

- DACH + DÄMMUNG
- FASSADE + FARBEN
- GARTEN + NATURSTEIN

[www.kettl-baustoffe.de](http://www.kettl-baustoffe.de)

# TENNIS: Tennis für ALLE



Die Tennisler des TSV Indersdorf ermöglichen ALLEN Indersdorfern den Tennissport. So organisierten sie gleich zu Beginn der Sommersaison einen Aktionstag mit kostenlosem Schnuppertraining für alle Interessierten.

16 Kinder, Jugendliche und Erwachsene meldeten sich an und kamen - mit unterschiedlichem Können. Für Anfänger wie Fortgeschrittene fand sich eine passende Gruppe. Unter der Leitung von Diana Busch sorgte das Trainerteam, bestehend aus Niklas Rösch, Benedikt Busch, Johannes Busch und der „ausgeliehenen“ Trainerin Viviane Kubitschke, für kurzweilige Stunden auf unseren Tennisplätzen.

Anfänger konnten erste Erfahrungen sammeln und sich für Tennisball und

Tennisschläger begeistern lassen.

Unser Team aus jungen, dynamischen Trainern vermitteln die neuesten Techniken und Kniffe des Tennissports.

Die meisten der Teilnehmer haben sich sogleich entschlossen, weitere regelmäßige Trainingsstunden zu buchen.

**Nicht nur zu unseren Aktionstagen ist ein kostenloses Schnuppertraining möglich! Bei Interesse bitten wir um Anfragen unter: [diana.busch@tsv-indersdorf-tennis.de](mailto:diana.busch@tsv-indersdorf-tennis.de)**

Wir danken bei dieser Gelegenheit unseren langjährigen Sponsoren, Indersdorfer Firmen, die es uns durch ihre finanzielle Unterstützung ermöglichen, Indersdorfer Kindern und Jugendlichen den Tennissport nahe zu bringen!

## Punktspielrunden der Mannschaften in der Sommersaison 2020

Für die Tennis-Punktspielsaison hatten wir 3 Mannschaften zum Spielbetrieb gemeldet. Herren, Herren 65 und Damen 50 (in einer Spielgemeinschaft mit dem TSV Arnbach).

Lange war nicht klar, ob es eine Punktrunde geben wird und wenn ja, und welchen Bedingungen diese stattfinden wird. Vom Bayerischen Tennisverband wurde dann eine sogenannte „Übergangssaison“ gebildet. Aufgrund der coronabedingten Auflagen und Umstände, unter denen die Punktspielrunde heuer stattfindet, haben zwei Mannschaften (Herren 65, Damen) ihre Mannschaftsmeldung beim BTV für diese Sommersaison zurückgezogen.

Somit nimmt an dieser Sommerspielrunde nur die Herrenmannschaft teil.

Auf unseren Indersdorfer Tennisanlagen finden folgende Heimspiele statt:

So., 28.06., 9 Uhr, gegen SV Altomünster

So., 12.07., 9 Uhr, gegen SV Lohhof II

So., 19.07., 9 Uhr, gegen TC Scheyern

Über Zuschauer, Zuspruch und reges „Anfeuern“ würden wir uns sehr freuen!

Die Herrenmannschaft besteht aus diesen Spielern:

1. Benedikt Busch
2. André de Moulin
3. Felix Hagn
4. Benjamin Gutmann
5. Johannes Busch
6. Markus Sebald
7. Roland Busch
8. Gregor Penczek
9. Timo Grüter
10. Michael Hagn
11. Johannes Sallinger
12. Alexander Popfinger
13. Günther Gutmann

Wir freuen uns auf spannende Matches und wünschen der Herrenmannschaft viel Erfolg!

# KÜCHENNECKER GmbH

individuelle Küchen • Essplätze • eigene Schreinerei



Heinrich-Lanz-Strasse 1 • 85229 Markt Indersdorf • [www.kuechen-necker.de](http://www.kuechen-necker.de)

## Mit Beton ihre Träume verwirklichen!

*Wir liefern für ihr Bauvorhaben im gesamten Landkreis Dachau.*

## GLONNTALER TRANSPORTBETON

GMBH & CO. PRODUKTIONS KG

Geschäftsführerin: Susanne Bayerl

Lorenz-Braren-Straße 28 · 85229 Markt Indersdorf  
Telefon 0 8136-50 60 · Verwaltung 0 8136-8 09 53 37  
Fax 0 8136-93 79 64 · [info@glonntaler.de](mailto:info@glonntaler.de) · [www.glonntaler.de](http://www.glonntaler.de)



## Bestattungsinstitut Mühlbauer

85229 Markt Indersdorf · Waldstraße 9 · Tel. 5064

## Erd- und Feuerbestattungen

Fachmännische Beratung bei Todesfällen  
Erledigung sämtlicher Formalitäten  
– auch in Münchner und  
Dachauer Krankenhäusern –  
Überführungen  
Särge und Ausstattungen

## Regelmäßige Spieltreffs der Tennisler

Wir schaffen weitere Gelegenheiten zum regelmäßigen Spiel und „Ratsch“ und treffen uns dienstags ab 18 Uhr - ideal um neue Mitglieder kennenzulernen oder Spielpartner zu finden!

Termine und Informationen werden weiterhin per Mail bekannt gegeben. Kurzfristige notwendige Änderungen oder Informationen erfahrt ihr auch in unserer Whats-App-

Gruppe. Wer aufgenommen werden will meldet sich bitte bei Elisabeth Lochner (0152/55164232).

Nutzt auch unser Veranstaltungsinformations-System „Spond“! Bitte meldet Euch zur Aufnahme bei Felix Hagn (0151/53988074).

Sonstige allgemeine Anfragen jederzeit unter [tennis@tsv-indersdorf-tennis.de](mailto:tennis@tsv-indersdorf-tennis.de)



### Reha-Team

**Frau Patricia Ullrich**  
**Lorenz-Braren-Str. 30,**  
**85229 Markt Indersdorf**

Funktion in der Firma/Betrieb:  
Inhaberin  
Alter: Ü50  
Bezug zum TSV: Sponsor

## Fragen des TSV ...

### Sport ist ...

Ullrich: Freude an der Bewegung, Fitness, Gesundheit.

### Ihr aktueller Fitnesszustand?

mittelmäßig.

### Ihre regelmäßig ausgeübte Sportart?

Training am Milon-Zirkel in meiner Einrichtung.

### Lieblingssport im TV?

Hockey, Fußball.

### Ihr größter Erfolg im Sport?

Vizemeister im Hockey, diverse Skimeisterschaften.

### Ein prägendes Erlebnis?

Die Eröffnung unseres Milonzirkels. Linderung von Beschwerden nach dem Training.

### Was hat Sie in den letzten Wochen am meisten gefreut?

Dass Sport in Vereinen und im Fitnessstudio wieder möglich ist.

### Amateursport ist für Sie?

Wichtig für Fitness, Gesundheit, Stressabbau.

FEINSTE BRAUKUNST  
AUS ALTOMÜNSTER



***Fliesen  
Fischer***

***Sämtliche Fliesenarbeiten  
Stein- und Keramikböden  
Treppen · Ofen-Kacheln am Lager***

Heinrich-Lanz-Straße 24  
85229 Markt Indersdorf  
Telefon 08136-1018



# TISCHTENNIS: Mister Tischtennis wurde 60!



Wenn in Markt Indersdorf von Tischtennis die Rede ist, dann ist diese Sportart untrennbar mit einem Namen verbunden – mit unserem „Präsi“ und Abteilungsleiter Gerhard Wagner (Bild oben). Der wurde im Mai 60 Jahre alt. In Corona-Zeiten lässt sich das nur sehr sehr eingeschränkt feiern und mit viel Abstand im eigenen Garten. Josef Riedmair (Bild unten) hielt stellvertretend für die vielen Tischtennisfreunde, die nicht kommen konnten, eine Laudatio auf den Jubilar.

Gerhard Wagner spielt seit 1972 aktiv Tischtennis. In all diesen Jahren hat er für seinen Verein rund 1000 Spiele bestritten und gleich super gestartet. Gleich im ersten Jahr stieg er mit der Jugendmannschaft in die Oberbayernliga auf. Bei den Erwachsenen folgte noch so manche Aufstiegsfeier, bis rauf zur Bezirksliga. Insgesamt konnte er 7 Mannschaftsmeisterschaften feiern.

Und auch heute noch spielt er in der zweiten Mannschaft des TSV Indersdorf. Über all die Jahrzehnte hat er sich wie kein anderer um den Tischtennisport in Indersdorf Verdienste erworben und hält den Laden noch heute zusammen, wie nachstehende Fakten zeigen:

1975 bis 1978	Mannschaftsführer Jugend
1979 bis 1981	Jugendbetreuer
1979 bis 1993	Spielführer 1. Mannschaft
1993 bis 1998	Spielführer 2. Mannschaft
1983 bis 1996	Schriftführer
1983 bis 1990	2. Abteilungsleiter
1990 bis heute	Abteilungsleiter

Seit 1979 kommt er jedes Jahr als Nikolaus zur Weihnachtsfeier, wacht über die Organisation von Vereinsmeisterschaften, Pokalwettbewerbe, Herbstausflüge, Skiwochenenden und Sommerfeste.

Bereits 2005 wurde er für dieses herausragende Engagement mit der Verdienstnadel in Silber mit Gold geehrt. Für den Hauptverein war er zudem von 1994 bis 2000 Schriftführer und betreute von 1994 bis 2005 unsere Vereinszeitschrift TSV AKTUELL.

Gerhard Weber





Werden Sie Mitglied  
beim  
TSV Indersdorf

# STOCKSCHÜTZEN: Jubilar im Jubeljahr



So lautet das Motto, von unserem Stock-Otto.

Genau zum 40zig-jährigen Bestehen der Stockschützenabteilung feiert unser Ehrenpräsident Otto Ring seinen 85zigsten Geburtstag. Würdige Feierlichkeiten dieser Anlässe wurden von dem Spaßverderber Corona verhindert.

Vorstand Martin Siegl überbrachte Otto Ring die herzlichsten Glückwünsche und ein kleines Präsent. An Tür und Angel, mit vorgeschriebenem Sicherheitsabstand wurden ein paar Worte gewechselt.

Logischerweise konnten bis jetzt auch keine Feierlichkeiten zum 40-jährigen Jubiläum abgehalten werden. Vize-Präse Sigi Wegner geht das tierisch auf die Eier, doch sein Motto: Gesundheit vor Feier.

Lieber Otto, noch mal alles erdenklich Gute und noch viele Jahre.

Gesundheit wünschen dir alle deine Freunde, deine Stockschützen.



Bitte berücksichtigen Sie  
**unsere Inserenten,**  
die den TSV Indersdorf mit ihren Anzeigen  
maßgeblich unterstützen!



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Mit uns können Sie nur gewinnen!  
In allen Finanzangelegenheiten sind wir  
Ihr zuverlässiger Ansprechpartner vor Ort.

**Unsere Geschäftsstelle in Markt Indersdorf:**

Marienburgplatz 17, 85229 Markt Indersdorf  
Tel. 08136 9395-6 · Fax 08136 9395-89  
[www.vr-dachau.de](http://www.vr-dachau.de)

Volksbank Raiffeisenbank  
Dachau eG



# Stefan Schulmayr

Kachelofenmeisterbetrieb - Fliesenlegerfachbetrieb

*Alles aus einer Hand  
- seit 1882 -*



Angerweg 5  
Markt Indersdorf  
Tel.: 0 81 36/3 55



**Kachelofenbau  
Kaminöfen - Herde  
Ölöfen - Fliesen**

[www.schulmayr.de](http://www.schulmayr.de)

andr® Tel. 0941/69530-0 1310 K20160364-001/97 12.04.2016. (FR) KG ©

# HANDBALL: Handball zu Coronazeiten



Der Spielbetrieb im Kinder- und Jugendhandball wurde sowohl auf Bezirks- als auch auf BHV Ebene mit dem 12.03.2020 beendet. Im Erwachsenenbereich gab es anfänglich noch die Hoffnung, die Runde fertig zu spielen, aber auch hier kam am 22.04.2020 das Aus. Die Saison 19/20 wird aber gewertet und so schließen die Damen in ihrer ersten Saison auf einem tollen 7. Platz und die Herren auf Platz 4 ab.

Die Qualifikationsturniere im Jugendbereich sind komplett abgesagt, aber dennoch ist langsam Licht am Ende des Tunnels zu sehen. Nach der langen Pause steigen die Teams jetzt nach und nach ins Training ein. Vorerst noch auf dem Hartplatz, aber hof-

fentlich bald schon in der Halle. Die notwendigen Hygieneschutzkonzepte liegen vor, wir warten nur noch auf das OK der Betreiber.

Erfreuliche Nachrichten gibt es bei unserer Herrenmannschaft zu vermelden. Mit Anton Vesely steht unserem Trainer Jürgen Vogl nun ein Co-Trainer zur Seite und Tobias Bärsch übernimmt künftig die Aufgabe des sportlichen Leiters. Das Trio hat die Corona bedingte Pause genutzt und viele Gespräche geführt und die Weichen für die neue Runde gestellt. Mit Philipp Schmeller und Quirin Mosel stoßen zwei Indersdorfer zur Herrenmannschaft hinzu und mit Marc Lenhof konnte ein erfahrener Akteur an die Glonn gelotst werden.



*Jürgen Vogl.*



*Anton Vesely.*



*Tobias Bärsch.*

TSV *aktuell* jetzt zum Download auf der Homepage des  
TSV Indersdorf (auch ältere Ausgaben)  
<http://www.tsv-indersdorf.de>

# TSV INDERSDORF 1907 E.V.: HAUPTVEREIN UND SEINE ABTEILUNGEN



## Hauptverein

Sportplatzweg 39, 85229 Markt Indersdorf  
E-mail: [info@tsv-indersdorf.de](mailto:info@tsv-indersdorf.de)  
Homepage: <http://www.tsv-indersdorf.de>

1. Vorstand	Bernhard Wetzstein	08136/5521
2. Vorstand	Andy Bogner	08136/807949
1. Kassier	Peter Wünsch	08136/6374
1. Schriftführer	Angelika Hintermeier	08136/1614
2. Schriftführer	Joachim Oberzier	08136/8933428

Das Geschäftszimmer (1. Stock im Sportheim) Tel.: 08136/6095  
ist donnerstags von 18.30 bis 21.00 Uhr geöffnet Fax: 08136/937845

Abteilung	Abteilungsleiter	Jugendleiter
Turnen	Elisabeth Wiedmann 08136/806843	Gertraud Beller 08254/8003
Fußball	Johannes Popfinger 0179-2374026	
Handball	Andrea Günther <a href="mailto:andrea.guenther@tsv-indersdorf-handball.de">andrea.guenther@tsv-indersdorf-handball.de</a>	
Tischtennis	Gerhard Wagner 08136/1615	
Tennis	Elisabeth Lochner <a href="mailto:lochner-sv@online.de">lochner-sv@online.de</a>	
Harakido	Stefan Schnell 08139/7766	
Stockschützen	Martin Siegl 08136/5232 oder 01573/7065530	
Taekwondo	Florian Stahl 0177/2739069	Timo Scherle
Schwimmen	Holger Weich <a href="mailto:info@indersdorfer-haie.de">info@indersdorfer-haie.de</a>	
Baseball	Hubert Böck <a href="mailto:hubert.boeck@gmx.de">hubert.boeck@gmx.de</a> , 0160/97944270 Karin Stocker, Sven Schropp	

**TSV Sportgaststätte Tel. 08136 - 806055**

## IMPRESSUM:

TSV *aktuell* - Zeitschrift des TSV Indersdorf  
1907 e.V., Sportplatzweg 39,  
85229 Markt Indersdorf, Tel. 08136/6095,  
E-mail: [info@tsv-indersdorf.de](mailto:info@tsv-indersdorf.de),  
<http://www.tsv-indersdorf.de>

Auflage: 500 Exemplare kostenlos

Verantwortlich für den Inhalt:  
Bernhard Wetzstein, Rothbachstr. 19,  
85229 Markt Indersdorf, Tel. 08136/5521  
Redaktion: Joachim Oberzier, M.-Günther-Str. 7,  
85229 Markt Indersdorf, Tel. 08136/8933428,  
E-mail: [redaktion@tsv-indersdorf.de](mailto:redaktion@tsv-indersdorf.de)  
Druck: Offsetdruckerei Gebr. Betz GmbH,  
85258 Weichs, Tel. 08136/939860

**Audi** BKK

# „Mal den Akku aufladen.“

Verstanden. Am besten in unserer Gesundheitswoche.



Das Leben gibt viel, aber fordert es auch. Um weiterhin fit und leistungsfähig zu bleiben, hilft eine gezielte Auszeit. Functional Training, Nordic Walking oder Entspannungstechniken – wie Sie auftanken, entscheiden Sie selbst. [audibkk.de/gesundheitswoche](http://audibkk.de/gesundheitswoche)



**Zuhören** ist unsere stärkste Leistung.



# Ausdauer ist einfach.



**Wenn man sich gut vorbereitet. Auf dem Weg zu Ihren finanziellen Zielen unterstützen wir Sie als starker Partner. Machen Sie jetzt den nächsten Schritt. Lassen Sie sich persönlich beraten.**